

TEILEGUTACHTEN

TÜV NORD PART CERTIFICATE

TGA Art 8.3

Nr.: TU-026886-A0-024

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeugs bei bestimmungsgemäßigem Ein- oder Anbau von
Teilen gemäß §19 Abs.3 Nr.4 StVZO
*on the compliance of a vehicle when parts are properly installed and fitted to the car in accordance
with §19 Par.3 No.4 StVZO*

für das Teil / den Änderungsumfang : **Sonderfahrwerksfedern**
for the part / scope of modification : *Special suspension springs*

vom Typ : **CE3085045**
of the type



des Herstellers : **Heinrich Eibach GmbH**
from the manufacturer : **Am Lennedamm 1
57413 Finnentrop**

Vertrieb durch : **TK-Carparts**
from the distributor : **Wolfslochstraße 72
66482 Zweibrücken**

0. Hinweise für den Fahrzeughalter *Instructions for vehicle owner*

note from the translator: *The following instructions refer to the German regulations.
In other countries different regulations may apply. In any case carefully read and follow the
technical guidelines given for your safety and driving pleasure!*

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme: *Performance and confirmation without delay of modification acceptance:*

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden !

Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüfsingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

With the modification the type approval of the vehicle will expire if the modification acceptance provided for in StVZO § 19 Par. 3 is not performed and confirmed without delay or if conditions laid down are not complied with !

After performance of the technical modification, the vehicle must be presented without delay together with the present TÜV Nord part certificate to an officially recognised inspector or tester at a Technical Inspection Centre or an inspection engineer from an officially recognised inspection organisation to perform and confirm the specified modification acceptance.

Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:
Compliance with instructions and conditions:

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

The instructions and conditions given in III. and IV. must be complied with.

Mitführen von Dokumenten:
availability of documents:

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

After the acceptance procedure the certificate with confirmation of the modification acceptance must be available in the car and presented to authorised persons on demand; this will not apply once the vehicle documents have been amended.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:
Amendment of vehicle documents:

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

The vehicle owner must apply, in accordance with the provision in the confirmation concerning correct modification, for the competent licensing authority to amend the vehicle documents.

Further conditions can be found in the confirmation of correct modification.

I. Verwendungsbereich
Area of use

Fahrzeughersteller Vehicle manufacturer	Volkswagen-VW	
--	----------------------	--

Handelsbezeichnung model: sales name	Transporter (T3) 2WD	Pritsche Großraumkombi Doppelkabine (T3) 2WD
Fahrzeugtyp model: internal code	247	245
ABE-/EG-BE-Nr. *) national /-EC-appr. No. *)	E 863	B 205; B 205/1; B 205/2

Handelsbezeichnung model: sales name	Kastenwagen (T3) 2WD	Kombi (T3) 2WD
Fahrzeugtyp model: internal code	251	253
ABE-/EG-BE-Nr. *) national /-EC-appr. No. *)	B 206; B 206/1; B 206/2	B 207; B 207/1; B 207/2

Handelsbezeichnung model: sales name	Campingwagen (T3) 2WD	Bus (T3) 2WD
Fahrzeugtyp model: internal code	253-609	255
ABE-/EG-BE-Nr. *) national /-EC-appr. No. *)	B 434; B 434/1; B 434/2	B 208; B 208/1; B 208/2

*) In Bezug auf die Richtlinie 70/156/EWG bzw. 2007/46/EG zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2018/858 with regard to Directive 70/156/EEC or 2007/46/EC as last amended by Regulation (EU) 2018/858

I.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich*Limitations of area of use*

Federausführung vorne <i>Spring version front</i>	31-85-045-02-FA		
Dämpferausführung <i>Damper-/ stut design</i>	serienmäßig standard	wahlweise (ww.) or	24-347648
für zulässige Achslasten <i>for permissible axle loads</i>	bis max. 1250 kg up to max.		

Federausführung hinten <i>Spring version rear</i>	31-85-045-02-RA		
Dämpferausführung <i>Damper-/ stut design</i>	serienmäßig standard	wahlweise (ww.) or	24-347655
Federwegbegrenzer <i>spring travel limiters</i>	TK-Carparts / Eibach (AZ45-85-045-01-03)		
Federunterlage oben <i>spring pad at top</i>	serienmäßig oder identisches Austauschteil (ca. 13 mm dick) standard or identical replacement part (approx. 13 mm thick)		
Federunterlage oben *) (Höhenausgleich) <i>spring pad at at top *) (height compensation)</i>	TK-Carparts / Eibach eine Federunterlage ca. 8 mm dick / <i>one part approx. 8 mm thick</i> zwei Federunterlagen ca. 16 mm dick / <i>two parts approx. 16 mm thick</i> für Fahrzeuge mit hohem Leergewicht an Achse-2 (HA) <i>for vehicles with a high vehicle mass in running order, at rear axle (RA)</i>		
Federunterlage unten <i>spring pad at below</i>	serienmäßig oder identisches Austauschteil (ca. 3 mm dick) standard or identical replacement part (approx. 3 mm thick)		
und zulässige Achslasten <i>and permissible axle loads</i>	bis max. 1400 kg up to max.		

*) Punkt II. und Auflage IV.6 beachten / *point II. and condition IV.6 must be observed***weitere Einschränkungen : / further limitations:****Nicht für Fahrzeuge mit Niveauregelung / not for vehicles with ride-height control system****Nicht für Fahrzeuge mit Luftfahrwerk / not for vehicles with air-suspension****Nicht für Fahrzeuge mit lastabhängigem Bremsdruckregler an Achse-2 (HA) / not for vehicles with bump-travel-dependent brake pressure reducers on rear axle (RA)****Nur für Fahrzeuge mit einer Leergewichtsachslast (durch feste Einbauten / Ausstattung) von mehr als 950 kg an Achse-1 (VA) / only for vehicles with empty weight axle loads (due to fixed installations / equipment) of more than 950 kg at front axle (FA).****Nur für Fahrzeuge mit einer Leergewichtsachslast (durch feste Einbauten / Ausstattung) von mehr als 1110 kg an Achse-2 (HA) / only for vehicles with empty weight axle loads (due to fixed installations / equipment) of more than 1110 kg at rear axle (RA).**

II. Beschreibung des Teiles / Änderungsumfanges

Description of the part / Scope of modification

Höherlegung des Aufbaus bis zu ca. 30 mm durch andere Fahrwerksfedern.

Raising of the body of up to approx. 30 mm by means of other suspension springs.

Bauart <i>Design</i>	zylindrische Schraubendruckfeder <i>cylindrical coil spring</i>
Herstellerzeichen : <i>Manufacturer's mark :</i> Art/Ort der Kennzeichnung: <i>Type / Location of marking</i>	Hersteller-Logo, Herstelldatum und Federausführung <i>manufacturer's logo, date of manufacture and spring version</i> Ausführungsbez. aufgedruckt im Bereich mittlere Windung <i>version printed on area of centre coil</i>
Oberflächenschutz <i>Surface protection</i>	Kunststoffbeschichtung <i>powder coating</i>

Technische Daten

Technical data

VORDERACHSE / ACHSE-1 (VA)

FRONT AXLE (FA)

Kennzeichnung: <i>Identification</i>	31-85-045-02-FA
Feder-Charakteristik <i>Characteristic</i>	lineare
Außendurchmesser (mm) <i>Outer diameter</i>	139,75
Drahtdurchmesser (mm) <i>Wire diameter</i>	18,50
ungespannte Federlänge <i>untensioned length</i>	328
Gesamtwindungszahl <i>Total number of coils</i>	7,5

Beschreibung der
description of**Dämpfung / an Achse-1 (VA)**
Damping / at front axle (FA)

Bauart Design	serienmäßig standard
	wahlweise (ww.) or
Bauart Design	Dämpfer / Einrohr, Gasdruck damper / monotube, gas pressure
Dämpfungs-Charakteristik Damping-characteristic	ohne Dämpfungskraftverstellung with out damper force adjustment
Kennzeichnung: Identification	24-347648
Hersteller : Manufacturer :	TK-Carparts / Bilstein
Art der Kennzeichnung: Type of marking	Einrollung und Folienaufkleber rolled in and foil label
Oberflächenschutz Surface protection	Lackierung paint coat

Technische Daten
Technical data**HINTERACHSE / ACHSE-2 (HA)**
REAR AXLE (RA)

Federausführung hinten Spring version rear	31-85-045-02-RA
Feder-Charakteristik Characteristic	progressive
Außendurchmesser (mm) Outer diameter	149
Drahtdurchmesser (mm) Wire diameter	18,25
ungespannte Federlänge untensioned length	266
Gesamtwindungszahl Total number of coils	7,5

Beschreibung der
description of**Dämpfung / an Achse-2 (HA)**
Damping / at rear axle (RA)

Bauart Design	serienmäßig standard
	wahlweise (ww.) or
Bauart Design	Dämpfer / Einrohr, Gasdruck damper / monotube, gas pressure
Dämpfungs-Charakteristik Damping-characteristic	ohne Dämpfungskraftverstellung with out damper force adjustment
Kennzeichnung: Identification	24-347655
Hersteller : Manufacturer :	TK-Carparts / Bilstein
Art der Kennzeichnung: Type of marking	Einrollung und Folienaufkleber rolled in and foil label
Oberflächenschutz Surface protection	Lackierung paint coat

Beschreibung der
description of**Federunterlage / an Achse-2 (HA)**
Rear axle spring pad / at rear axle (RA)

Art/ Einbaulage: Type/ mounting position:	Federunterlage oben spring pad top	Federunterlage unten spring pad below
für Federtyp: for spring type	31-85-045-02-RA	
Werkstoff: material	Gummi - Metall rubber metal	Gummi rubber
Hersteller: manufacturer	serienmäßig oder identisches Austauschteil standard or identical replacement part	
Kennzeichnung: Identification	ohne / without	ohne / without
Höhe / Ø (außen): height / Ø (outside)	13 mm / 155 mm	3 mm / 157 mm
Ø (innen): Ø (inside)	50 mm	50 mm

Beschreibung der
 description of

**Federunterlagen (Höhenausgleich) / an Achse-2 (HA) *)
 spring pad (height compensation) / at rear axle (RA)**

Art/ Einbaulage: Type/ mounting position:	Federunterlagen (Höhenausgleich) oben spring pad (height compensation) top		
für Federtyp: for spring type	31-85-045-02-RA		
Werkstoff: material	Gummi rubber		
Hersteller: manufacturer	TK-Carparts / Eibach		
Kennzeichnung: Identification	ohne / without		
Höhe / Ø (außen): height / Ø (outside)	8 mm / 141 mm		
Ø (innen ca.): Ø (inside approx.)	50 mm		
Anzahl der Federunterlagen: number of spring pads	ohne / without	eine / one Höhe/ height = 8 mm	zwei / two (max.) Höhe/ height = 16 mm

*) Auflage IV.6 beachten / condition IV.6 must be observed

Beschreibung des
description of**Federwegbegrenzers / an Achse-2 (HA)**
Spring travel limiter / at rear axle (RA)

Art: Type	Spezielle Pufferverlängerung um 30 mm aus Metall für die serienmäßigen Gummi Endanschläge <i>special metal extension by 30 mm for the original rubber bump stops</i>
für Federtyp: for spring type	31-85-045-02-RA
Hersteller: manufacturer	TK-Carparts / Eibach
Kennzeichnung: Identification	AZ45-85-045-01-03 *) dauerhaft angebracht <i>permanently attached</i>
Höhe / Ø: height / Ø	34/ 44,5 - 35
wirksame Höhe effective height	30 mm

*) Die Pufferverlängerung AZ45-85-045-01-03 besteht aus
the special bumpstop extension AZ45-85-045-01-03 consists of

Teil part	Typ type	Höhe height	Außen Ø outside diameter
Pufferaufnahme <i>bumpstop intake</i>	AZ45-85-045-01-03	23,8 mm	44,5 mm
Befestigungsadapter <i>mounting adapter</i>	AZ45-85-045-01-02	23,2 mm	35 mm / 44,5 mm
Befestigungsschraube <i>mounting screw</i>	DIN 7991 – M8 x 60	----	----
Blindnietmutter <i>blind rivet nut</i>	----	----	----

*) siehe Montageanleitung (M30-85-045-03-22) von Eibach
see installation instruction (M30-85-045-03-22) from Eibach

Beschreibung der
description of**Einfederungsbegrenzungen **)**
BumpstopsVorderachse / Achse-1 (VA)
Front axle (FA)Hinterachse / Achse-2 (HA)
Rear axle (RA)

für Federtyp: for spring type	31-85-045-02-FA	31-85-045-02-RA
Federwegbegrenzer spring travel limiter	ohne / without	AZ45-85-045-01-03
Teileart / System: type of part / system:	Original-Gummi-Endanschläge original rubber bumpstops	Original-Gummi-Endanschläge original rubber bumpstops
Kennzeichnung: Identification	251 411 123 E	251 501 191 A
Höhe / Ø: height / Ø	serienmäßig original	serienmäßig original

**) am Prüfungsfahrzeug montiert / mounted on the test vehicle

III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen
Notes on possible combination with other modifications**III.1 Sportdämpfer**
Custom shock absorbers

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung von Sportdämpfern in Verbindung mit den beschriebenen Fahrwerksfedern unter folgenden Bedingungen:

- die Endanschläge (Gummihohlfedern) müssen der o.g. Beschreibung entsprechen.
- die serienmäßigen Funktionsmaße dürfen durch die Sportdämpfer nicht verändert werden.
- Federteller an Dämpferbeinen dürfen nicht in der Höhe verstellbar sein.

There is no reason to object to the use of customer shock absorbers in combination with lowering springs described, provided that the following conditions are met:

- *The bump stops (rubber springs) must correspond to the description above.*
- *The series functional dimensions may not be changed by the custom shock absorbers*
- *Spring seats may not be adjustable in height.*

III.2 Rad/Reifenkombinationen *Wheel/tyre combinations*

Serien-Rad/Reifen-Kombinationen *O.E. wheel/tyre combinations*

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung aller serienmäßigen Rad-/Reifenkombinationen.

There are no technical objections against the use of all O.E. wheel/tyre combinations.

Sonder-Rad/Reifenkombinationen *Special wheel/tyre combinations*

Es bestehen weiterhin keine technischen Bedenken gegen die Verwendung von **Sonder-Rad-/Reifenkombinationen**, wenn folgende Bedingungen eingehalten sind:

- Es liegen besondere Teilegutachten bzw. Genehmigungen für die entsprechende Rad/Reifenkombination vor und die jeweils erforderlichen Auflagen sind eingehalten.
- die serienmäßige Federwegbegrenzung darf nicht aufgrund von Auflagen in diesen Teilegutachten/Genehmigungen verändert werden müssen. (z.B. Einbau zusätzlicher oder geänderter Federwegbegrenzer).

There is also no technical reason to object to the use of special wheel/tyre combinations, provided the following conditions are met:

- *Special TÜV assessments or approvals have been obtained for the relevant wheel/tyre combination and the necessary conditions are met.*
- *The series bump travel limitation may not be modified as a result of conditions laid down in these test reports (e.g. change of O.E. bump stops or installation of additional bump travel limiters).*

III.3 Anhängerkupplung *Trailer coupling*

Die vorgeschriebene Maximumhöhe der Kupplungskugel bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeugs über der Fahrbahn (gem. DIN 74058) beträgt 420 mm.

The specified maximum height of the coupling ball above the road surface with the permissible total weight of the vehicle (acc. DIN 74058) is 420 mm.

IV. Hinweise und Auflagen **Notes and conditions**

Auflagen für den Einbaubetrieb und die Änderungsabnahme: **Notes and conditions for the installation shop and modification acceptance**

- IV.1** Die Scheinwerfereinstellung ist zu überprüfen.
Headlamp adjustment must be checked.
- IV.2** Nach erfolgter Umrüstung ist eine Achsvermessung des Fahrzeugs durchzuführen.
After modification an axle alignment must be carried out on the vehicle.
- IV.3** Die Endanschläge (Gummihohlfedern) müssen der Beschreibung unter Punkt II entsprechen.
The bump stops must correspond to the descriptions in this report (see Point II).
- IV.4** Die Federunterlagen (oben und unten), an Achse-2 (HA), müssen der Beschreibung unter Punkt II entsprechen.
The spring pads (top and below), at rear axle (RA), must correspond to the descriptions in this report (see Point II).
- IV.5** Der Einfederweg muss in Verbindung mit der Feder 31-85-045-02-RA, an Achse-2 (HA), reduziert werden. (Federwegbegrenzer, Kennz.: AZ45-85-045-01-03 (s. Punkt II))
The bump travel must in connection with the spring 31-85-045-02-RA, on rear axle (RA), reduced. (by spring travel limiters, Identification: AZ45-85-045-01-03 (see Point II)).
- IV.6** Das Fahrzeug muss im Leerzustand plus Fahrer gerade stehen. Eine leichte Keilform ist zulässig.
The body must be level, if the vehicle is empty, plus the driver. A slightly wedge shape is permissible.
- IV.7** Die Einschränkungen zum Verwendungsbereich (s. Punkt I) sind zu beachten.
The limitations with regard to the area of use (see Point I) must be observed.

Hinweise und Auflagen zum Anbau:

Notes and conditions for mounting:

Der Aus- und Einbau erfolgt gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers im Werkstatthandbuch und der mitgelieferten Montageanleitung der Fa. Eibach.

Disassembly and installation must be carried out in accordance with the manufacturer's instructions as contained in the workshop manual and the delivered installation instruction of Eibach.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Amendment of vehicle documents:

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt. Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden. Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

Correction of the vehicle documents is necessary, but has been postponed.

The competent licensing authority must be notified by the vehicle owner accordingly the next time they deal with the vehicle documents. The following example is suggested for the entry:

Feld field	Eintragung entry
20 (Höhe) (height)	neu messen to remeasure
22	<p>M. SONDERFAHRWERKSFEDERN HEINRICH EIBACH GMBH, TYP: CE3085045, KENZ. V / H: 31-85-045-02-FA / 31-85-045-02-RA, I. VERB. M. FEDERTELLERN A. ACHSE-2 (HA) OBEN, DICKE: 13 MM, ... (wahlweise) ... M. FEDERUNTERLAGEN (HOEHENAUSGLEICH) A. GUMMI, A. ACHSE-2 (HA) OBEN, DICKE: ... siehe Punkt II. MM ... *), FEDERUNTERLAGEN A. ACHSE-2 (HA), UNTEN DICKE: 3 MM U. FEDERWEGBEGRENZER, TK-CARPARTS / EIBACH, KENZ.: AZ45-85-045-01-03, WIKSAME HÖHE 30 MM **</p> <p><i>MODIFIED SUSPENSION SPRINGS, HEINRICH EIBACH GMBH, TYPE: CE3085045, IDENTIFICATION F / R: 31-85-045-02-FA / 31-85-045-02-RA, I. CONNECTION WITH SPRING PLATES, AT TOP, HEIGHT: 13 MM, ... (OPTIONALLY) ... M. SPRING PADS (HEIGHT COMPENSATION), FROM RUBBER, AT REAR AXLE (RA), AT TOP, HEIGHT: ... SEE POINT II. MM ... *), U. SPRING PADS AT REAR AXLE (RA), BELOW, HEIGHT: 3 MM AND SPRING TRAVEL LIMITER, TK-CARPARTS / EIBACH, IDENTIFICATION: AZ45-85-045-01-03, EFFECTIVE HEIGHT 30 MM **</i></p>

*) Nicht Zutreffendes streichen

*) cross out none valid

TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-026886-A0-024

TÜV Nord part certificate No.:

Hersteller : Heinrich Eibach GmbH
Manufacturer



Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern
object tested : Special suspension springs

Seite 14 von 16
page of

Typ : CE3085045
type

Datum / date
18.09.2023

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse *Basis of tests and test results*

Das Versuchsfahrzeug und die Fahrwerksteile wurden einer Prüfung gemäß den Prüfbedingungen über Fahrzeugtiefer-/ und Höherlegungen des VdTÜV-Merkblattes 751 (12/2020) unterzogen. Die Prüfbedingungen wurden erfüllt.

Für die Konformitätsbewertung wurde folgende Entscheidungsregel angewendet:
Entscheidungsfindung unter Einbeziehung der Messunsicherheit durch das IFM entsprechend der VA_30, Kapitel 5.3.

*The test vehicle and the modification parts were subjected to a test in accordance with the test conditions regarding raising / lowering of vehicles contained in VdTÜV Merkblatt 751.
The test conditions were fulfilled.*

*The following decision rule was applied for the conformity assessment:
Decision-making with inclusion of the measurement uncertainty by the IFM according to VA_30, chapter 5.3.*

Ort der Prüfungen:
Place of inspection

Heinrich Eibach GmbH
Am Lennedamm 1
57413 Finnentrop

Prüfzeitraum:
Date of the tests

26.04.2023 - 28.08.2023

VI. Anlagen *Annexes*

Montageanleitung
installation instruction

TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-026886-A0-024

TÜV Nord part certificate No.:

Hersteller : Heinrich Eibach GmbH
Manufacturer



Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern
object tested : Special suspension springs

Seite 15 von 16
page of

Typ : CE3085045
type

Datum / date
18.09.2023

VII. Schlussbescheinigung Concluding certification

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller (Inhaber des Teilegutachtens) hat den Nachweis (Reg-Nr.: 44102066475) erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Das Teilegutachten umfasst die Blätter 1 – 16 einschließlich der unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

It is hereby certified that the vehicles described under area of use satisfy the regulations of StVZO in the current version after modification and implemented and verified modification acceptance, provided the notes / conditions given in the present TÜV Nord part certificate are observed.

The manufacturer (owner of the TÜV Nord part certificate) has furnished evidence (Reg-Nr.: 44102066475) that he maintains a quality system in accordance with Annex XIX, Section 2 StVZO.

The TÜV Nord part certificate consists of pages 1 – 16 including the annexes listed under VI. and it may only be reproduced and passed on in its unabbreviated form.

The TÜV Nord part certificate shall cease to be valid if technical modifications are made to the vehicle part or if modifications made to the vehicle type described affect use of the part and in the case of any changes to the statutory specifications.

Geschäftsstelle Essen, den 18.09.2023

PRÜFLABORATORIUM / TEST LABORATORY

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG

IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität

Schönscheidtstr. 28, 45307 Essen

DIN EN ISO/IEC 17025, 17020

Benannt als Technischer Dienst / Designated as Technical service
vom Kraftfahrt Bundesamt / by Kraftfahrt-Bundesamt: KBA – P 00004-96



Dipl.-Ing. Marquardt

TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-026886-A0-024

TÜV Nord part certificate No.:

Hersteller : Heinrich Eibach GmbH
Manufacturer



Prüfgegenstand : Sonderfahrwerksfedern
object tested : Special suspension springs

Typ : CE3085045
type

Seite 16 von 16
page of

Datum / date
18.09.2023

Änderungsstand / revision status	Beschreibung / description	Datum / date
A0	Erstellung (Grundgutachten) / basic report	18.09.2023

- Ende des Berichts / end of test report -



Einbauanleitung Installation instruction

Produktgruppe / Product group	Kit-Nummer / Kit-number
LiftKit (Höherlegungsfedern) (Lift springs)	CF30-85-045-02-22

Verwendung / Application	
Fahrzeughersteller / Manufacturer	Modell / Model
Volkswagen	Transporter, T3 (2WD)

D: Seite 1 - 7

GB: Page 8 - 13

Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,

wir beglückwünschen Sie zum Erwerb dieses Produkts. Sie haben sich für ein technisch hochwertiges Produkt entschieden. Wir danken Ihnen für das uns entgegengebrachte Vertrauen. Um die Funktion sicherzustellen beachten Sie bitte unbedingt folgende Einbau- und Sicherheitshinweise:

Der Einbau der Fahrwerksteile darf nur in einer Fachwerkstatt und durch entsprechend ausgebildeten und spezifisch geschulten Personals vorgenommen werden. Ein Umtausch ist nur für Neuteile in Originalverpackung möglich. Einmal montierte Teile sind vom Umtausch ausgeschlossen.

Diese Höherlegungsfedern werden spezifisch für den ihnen zugedachten Anwendungsfall entwickelt und freigegeben. Nicht ordnungsgemäße Verwendung oder Montage kann fatale Folgen haben. Um Sach- und Personenschäden zu vermeiden, halten Sie sich unbedingt an die nachfolgenden Montageanweisungen und an die im Gutachten sowie in der Einbauanleitung genannten Hinweise.

Zum Lieferumfang gehören neben dieser Einbauanleitung die in der nachfolgenden Stückliste genannten Teile. Prüfen Sie vor dem Einbau den Packungsinhalt auf Vollständigkeit und vergleichen Sie die in der Stückliste genannten Teile-Nummern mit der auf den Teilen angebrachten Kennzeichnung.

Prüfen Sie weiterhin, ob das vorliegende Produkt gemäß Teilegutachten für die zugedachte Verwendung freigegeben ist. Bei Abweichungen oder Unvollständigkeit ist vor Verbau Beginn Rücksprache mit dem Händler oder direkt mit der Heinrich Eibach GmbH zu halten. Alle in dieser Einbauanleitung beschriebenen Arbeitsschritte des Teileverbaus gelten in Ergänzung zum Werkstatthandbuch. Arbeitsschritte, die vom Werkstatthandbuch abweichen, sind durch Kursivschreibung gekennzeichnet. Bei Widersprüchen oder fehlender Eindeutigkeit zwischen nicht in Kursivschreibung beschriebenen Schritten und dem Werkstatthandbuch sind die Angaben des Werkstatthandbuchs maßgeblich.

I. Stückliste Verpackungsinhalt:

Position	Anzahl	Benennung	Teile-Nr.
01	2	Vorderachsfedern	CF31-85-045-02-FA
02	2	Hinterachsfedern	CF31-85-045-02-RA
03	1	Pufferverlängerung - Oberteil	AZ45-85-045-01-02
04	1	Pufferverlängerung - Unterteil	AZ45-85-045-01-03
05	2	Befestigungsschraube	
06	2	Blindnietmutter	
07	1	Teilegutachten	TU-026886-A0-024
08	1	Einbauanleitung	M30-85-045-03-22

II. Fahrzeugvorbereitung

- Das Fahrzeug ist für den Verbau durch eine für diesen Zweck bestimmte, in technisch einwandfreiem Zustand befindliche Hebebühne anzuheben und in der angehobenen Position durch geeignete Stützen abzusichern. Sofern zum Verbau notwendig, sind die Fahrzeugräder zu demontieren und nach erfolgtem Verbau wieder ordnungsgemäß zu montieren. Hierbei sind die im Werkstatthandbuch genannten Anzugsmomente zu berücksichtigen.

III. Ausbau der Serienteile

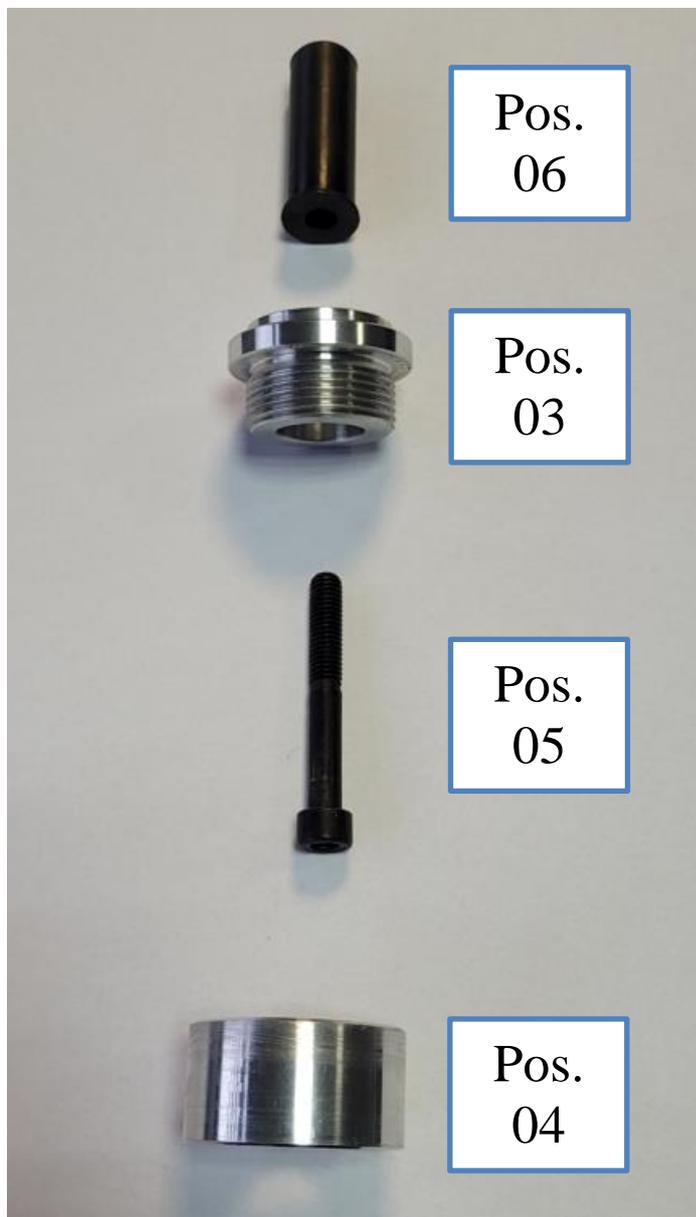
1. Der Ausbau der Serienfedern erfolgt gemäß Werkstatthandbuch!

IV. Einbau des LiftKit

1. Der Einbau der Höherlegungsfedern erfolgt gemäß Werkstatthandbuch!
2. Teile die während des Verbau aus- und eingebaut werden, müssen gegen fabrikneue Originalteile ausgetauscht werden. Dies gilt insbesondere für Verbindungsteile und selbstsichernde Muttern.

LiftKit / Einfederwegsbegrenzung / Hinterachse

Die maximalen Einfederwege an der Hinterachse sind durch Verbau der mitgelieferten Anbauteile zu verkürzen.



Montagereihenfolge der Einfederwegserweiterung

1.



Series spring on the rear axle according to the workshop manual to be removed.

The original spring stopper is to be removed, this will be re-installed at a later point in time. Damaged additional spring stoppers are to be replaced by new spare parts.

2.



The upper part (Pos. 03) of the spring extension is pre-assembled with the supplied blind nut (Pos. 06) and the corresponding fastening screw (Pos. 05) as shown in the image.

3.



Anschließend wird das vormontierte Oberteil (Pos. 03) über die Blindnietmutter (Pos. 06) in die Karosserie eingeführt und mittels der Befestigungsschraube (Pos. 05) mit dem Fahrzeug verbunden.

4.



Nach der Verbindung des Oberteils (Pos. 03) mit der Karosserie kann das Unterteil (Pos. 04) entsprechend aufgeschraubt werden.

5.



Danach wird der ursprünglich demontierte Originalpuffer wieder in das Unterteil (Pos. 04) eingeclipst, hierzu kann ggf. etwas Fett verwendet werden.

6.



Abschließend wird die mitgelieferte Höherlegungsfeder gemäß Werkstatthandbuch montiert.

V. Verbau Abschluss

1. Nach Abschluss des Einbaus sind die Räder wieder ordnungsgemäß zu montieren und alle Befestigungselemente auf ordnungsgemäßen, sicheren Sitz zu prüfen.

!!!Anzugsmomente gemäß Werkstatthandbuch beachten!!!

2. An beiden Achsen ist die Freigängigkeit von Schläuchen, Kabeln und Seilzügen zu prüfen und sicherzustellen. Hierbei müssen insbesondere das Ein- und Ausfedern sowie die Lenkbewegungen des Rades beachtet werden.

3. Nach erfolgter Probefahrt ist der sichere Sitz aller Befestigungselemente zu prüfen.

!!!Anzugsmomente gemäß Werkstatthandbuch beachten!!!

Die unter 1. beschriebene Freigängigkeitsprüfung ist zu wiederholen.

4. Nach einer Laufleistung von max. 50 km ist zum endgültigen Abschluss des Einbaus nochmals der sichere Sitz aller Teile und Befestigungselemente zu prüfen.

!!!Anzugsmomente gemäß Werkstatthandbuch beachten!!!

Dear customer,

Congratulations on the purchase of the product. You have selected a high-quality technical product. Thank you for the confidence which you have placed in us.

In order to ensure proper functioning, please observe the following installation and safety instructions:

The installation of these suspension parts must be carried out in a specialist workshop by a technician, certified in suspension work and/or familiar with your particular vehicle. Only new parts in original packaging may be exchanged. Parts that have been assembled may not be exchanged.

These lift springs are specifically designed and offered for their intended use. Improper use or installation can have fatal consequences. Therefore, in order to prevent damage to property and injury to people, please always comply with the following installation instructions, as well as with the information provided in the expert's certification, as well as the references to the workshop manual.

In addition to these installation instructions, the scope of supply includes the parts specified in the parts list shown below. Prior to installation, please check the package contents for completeness, and compare the part numbers specified in the parts list with the marking applied to the parts.

Also check that this product is approved for the intended use in accordance with the parts specification. In case of deviations or incompleteness contact the manufacturer before installation. All following installation steps are to be regarded as a supplement to the workshop manual. Working steps that differ from the workshop manual are printed in italics. In case of contraries or missing definiteness between steps not written in italics and the workshop manual, the workshop manual is decisive.

I. List of assembly parts

Packing content

Position	Quantity	Description	Part-No.
01	2	Front spring	CF31-85-045-02-FA
02	2	Rear spring	CF31-85-045-02-RA
03	1	Upper auxiliary spring extender	AZ45-85-045-01-02
04	1	Lower auxiliary spring extender	AZ45-85-045-01-03
05	2	Mounting screw	
06	2	Blind rivet nut	
07	1	TÜV approval	TU-026886-A0-024
08	1	Installation Instructions	M30-85-045-03-22

II. Preparing the vehicle

1. The vehicle has to be raised onto a technically perfect commercial car lift and supported by suitable supports.
2. If necessary, the wheels have to be removed and re-installed afterwards. Consider hereby the factory torque specifications indicated in the workshop manual.

III. Removing the factory parts

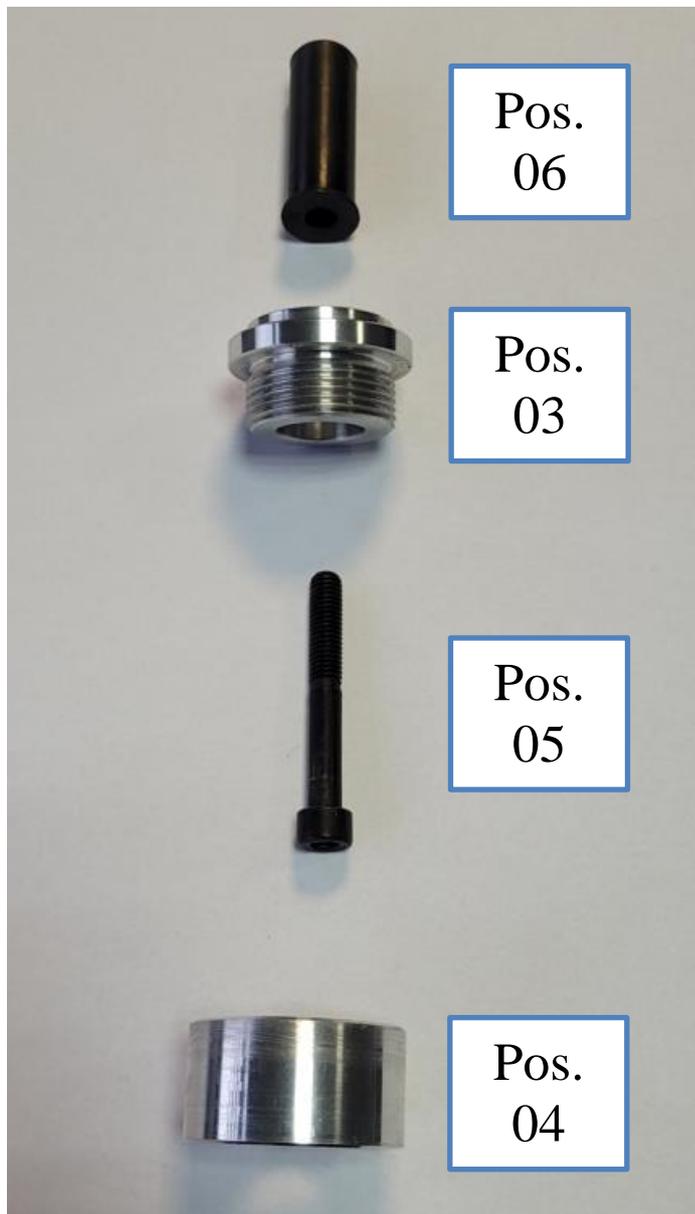
1. The removal of the factory part has to be effected as per the workshop manual!

IV. Installation of the LiftKit

1. The installation of the performance springs has to be effected as per the workshop manual!
2. Parts which have to be uninstalled and re-installed during the installation of the ProLiftKit have to be replaced with new original parts. This applies especially to connecting parts and self-locking nuts.

LiftKit / deflection limitation / rear axle

The maximum spring deflection on the rear axle has to be reduced by installing the attachments supplied.



Deflection limitation assembly sequence

1.



Dismantle the standard spring on the rear axle according to the workshop manual.

The standard bumper must be removed, this will be installed again at a later date. Damaged spring stops must be replaced with new spare parts.

2.



The upper part (Pos. 03) of the deflection limitation is pre-assembled with the supplied blind rivet nut (Pos. 06) and the corresponding fastening screw (Pos. 05) as shown.

3.



The pre-assembled upper part (Pos. 03) is then inserted into the body using the blind rivet nut (Pos. 06) and connected to the vehicle using the fastening screw (Pos. 05).

4.



After connecting the upper part (Pos. 03) to the body, the lower part (Pos. 04) can be screwed on accordingly.

5.



Then the original bump stop, which was dismantled, is clipped back into the lower part (Pos. 04), a little grease can be used for this if necessary.

6.



Finally, the supplied lift spring is installed according to the workshop manual.

V. After installation

1. After the installation the wheels have to be duly re-attached and all nuts and bolts re-tightened.

!!!Torque specification: please refer to the workshop manual!!!

2. The clearance of hoses, cable and ropes has to be ensured at front and rear axle. At this, please pay attention to the deflection as well as the steering of the wheel.

3. After a test drive the safe fit of all nuts and screws has to be proved.

!!!Torque specification: please refer to the workshop manual!!!

The inspection of clearance as described at issue 1. is to be repeated.

4. Finally, check all the nuts and screws after a kilometer reading of max. 50 km.

!!!Torque specification: please refer to the workshop manual!!!

Stand: 28.08.2023 Änderungen vorbehalten!
Status: 28.08.2023 subject to change!